



www.lidl-service.com



HOT DOG MAKER

(GB) (IE)

HOT DOG MAKER SHDM 650 A1

Operation and Safety Notes

(NL)

HOT DOG-MAKER SHDM 650 A1

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(DK)

HOTDOGMASKINE SHDM 650 A1

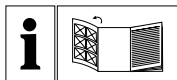
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(DE) (AT) (CH)

HOT-DOG-MAKER SHDM 650 A1

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 273416



GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

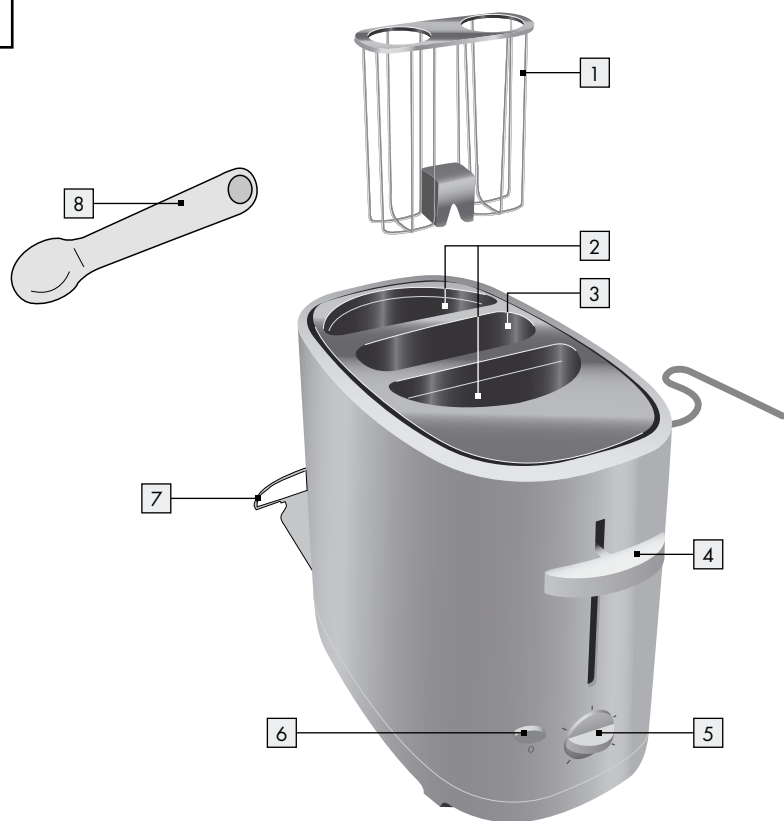
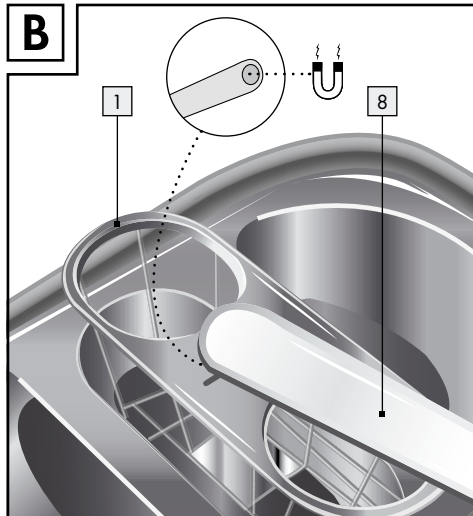
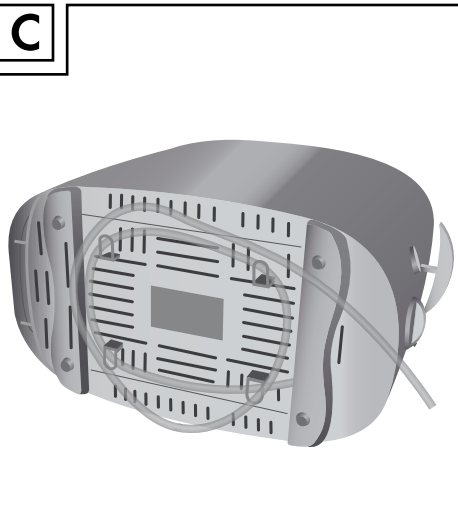
NL

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE	Operation and Safety Notes	Page	5
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	13
NL	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	21
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	29

A**B****C**

List of pictograms used Page 6

Introduction

Intended use Page 6

Parts description Page 6

Technical Data Page 6

Important safeguards Page 7

Start-up Page 9

Cleaning Page 10

Disposal Page 10

Warranty Page 10

Service Page 11

Declaration of Conformity Page 12

List of pictograms used:			
	Read the instructions!	 	Safety instructions Directions for use
	Observe the warning and safety instructions!	V~	Volt (AC)
	Risk of electric shock!	Hz	Hertz (mains frequency)
	Risk of property damage!	W	Watt (effective power)
	Risk of hot surface!	 	Dispose of the packaging and the product in an environmentally compatible manner!

Hot Dog Maker SHDM 650 A1

● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please familiarise yourself with the appliance before preparing it for use and using it for the first time. To do so, please carefully read the following operating instructions and the important safety information. Use the product only as described and for the indicated purpose. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation.

● Intended use

This device is intended for the rapid and simultaneous preparation of 2 hot dogs. Use commercially available hot dog buns and standard hot dog bockwurst. Do not use larger food. This appliance is intended for domestic use only. It is not suitable for preparing other kinds of food. Do not use the appliance for commercial purposes.

● Parts description

- 1 Hot dog grill
- 2 Bread slots
- 3 Hot dog grill container
- 4 On lever
- 5 Control
- 6 Stop button
- 7 Crumb tray
- 8 Magnetic tool (for removing the sausage basket)

 **ATTENTION!** On first use only, it's advisable to air the device and allow it to run empty for one cycle until no smoke forms anymore. A slight odour may be emitted on first use (minimal smoke is also possible). The smoke formation is caused by the heating unit machining and stops in a short period of time.

 **ATTENTION!** Before each use, remove any food residue or crumbs.

● Technical Data

Mains Power: 220-240V ~ 50Hz
Power: 650 Watt



Important safeguards

**READ THESE INSTRUCTIONS
BEFORE USE. ALWAYS KEEP
THESE INSTRUCTIONS.**

In case of transfer of the appliance, also hand this manual.

- This appliance is for household use only.
- We decline any responsibility resulting from misuse or any use other than those covered in this booklet.
- We suggest you keep the original box and packaging, as our free-of-charge service does not cover any damage resulting from inadequate packaging of the product when this is sent back to an Authorised Service Centre.
- Do not threaten the safety of the appliance by using parts that are not original or which have not been approved by the manufacturer.



Danger for children and persons with limited capabilities

- This appliance can be used by children aged from 8 years and

above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 and supervised.

- Children under age 8 should not be allowed to handle appliance and its power cord which must be kept out of their reach.
- Never allow the cord to dangle in places where it may be grabbed by a child.
- Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.
- In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dangerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.



Danger due to electricity

- Make sure that the mains voltage complies with the voltage stated in the chapter „Technical Data“.
- If you use extension cables, please make sure they are suited for the device's voltage to avoid dangers for the user and to guarantee a safe working environment. Extension leads, if not suitable, can cause operating anomalies.
- Never leave the appliance unattended when connected to the power supply; unplug it after every use.
- Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.
- Never place the appliance body, plug or power cord in water or other liquids; always wipe clean with a damp cloth.
- Always make sure that your hands are thoroughly dry before using or adjusting the switches on the appliance, or before touching the power plug or power connections.



Warning – material damage

- Never place the appliance on or close to sources of heat.
- Always place the appliance on a flat, level surface during use.
- Never leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc...).
- To unplug the appliance, grip the plug and remove it directly from the power socket. Never pull the power cord to unplug the appliance.
- Do not place plates or other items on the appliance while it is in use.
- Bread can burn and therefore, the appliance must not be used under curtains or other flammable materials. Never leave the appliance unattended during use.
- Do not insert forks or other tools inside the appliance to remove the bread, as these could damage the heating elements.
- Clean the crumb tray before each use.
- The product cannot be powered using external timers or by separate, remote controlled systems.



Danger of damage originating from other causes

- Always unplug the power cord from the electricity mains before fitting or removing single attachments or before cleaning the appliance.
- Leave the appliance to cool before cleaning it.
- Never use metal or sharp utensils to clean the inside of the appliance.
- Do not insert hands or any type of metal material (knives or tin foil, for example), inside the appliance.
- Possible changes to the device that have not been approved by the manufacturer may impair safety and invalidate the warranty.
- Do not use the appliance if the power cord or plug are damaged or if the appliance itself is faulty; all repairs, including substitution of power cord, must be carried out exclusively by an assistance centre or by authorized technicians in order to avoid all risks.



Risk of hot surface

- Accessible parts of the appliance will become hot during use; do not touch them. Otherwise there will be a risk of burns.

● Start-up

- ⚠ **WARNING!** The hot dog grill [1] becomes very hot. To avoid burns, allow the grill to completely cool down before removing it. The sausage basket [1] may take several minutes to cool down completely.
- ⚠ **WARNING!** Do not use too thin/crumbled bread.
- ⚠ **WARNING!** Do not try to insert too thick food with force.
- ⚠ **WARNING!** Just insert wurst/bread. Do not insert food that may drip during cooking as it may make cleaning procedures difficult and may cause fire hazard. Add sauces and/or condiments only at the END of the cooking process, after having removed the food from the appliance.
- Cut two bread rolls in half, slightly press them and put them together to easily insert them into the apposite slots [2].
- Position two wursts into the grill [1] and insert them into the container [3].
- Plug the mains plug into the socket and use the controller [5] to set the Hot Dog Maker to the desired browning level.
- ⚠ **WARNING!** For thin bread, set the Hot Dog Maker controller to a lower setting.
- Select a setting from setting 1 (heat briefly) to level 5 (very hot and brown).
- Lower the on lever [4] until it locks.
Note: the lever does not lock when the appliance is unplugged.

- Wait some minutes and, after the automatic ejection of the bread and the wurst from the grill [1], check their cooking level; if they are not toasted/grilled enough, select a higher toasting level and/or repeat the cooking procedure.

⚠ WARNING! TEMPERATURE CAN BE AFFECTED BY SEVERAL VARIABILITIES.

- The final result can be affected by room temperature (cold rooms could reduce the power of cooking, hot temperature can increase it).
- For optimal results we recommend removing the food from the refrigerator 1 hour before cooking.
- The final result can be affected by different sizes of food (size of wurst and bread).
- After the first use, the appliance can reach higher temperature during following uses since it is already hot.
- Press the button [6] at any time to interrupt the toasting process.

⚠ WARNING! Do not remove bread and wurst with hands as they are hot and may burn. Use oven gloves or other suitable kitchen accessories to remove bread and wurst.

⚠ WARNING! In case of repeated use, wait at least one minute to allow cooling between a cycle and the other.

● Cleaning

⚠ WARNING! Before cleaning the appliance, unplug it and wait for all hot parts to cool down.

⚠ WARNING! Keep the appliance clean and tidy, to ensure an optimal cooking/toasting and its longer life.

- Remove the hot dog grill [1] by inserting the magnetic tool [8] with the magnetic side facing downward into the hot dog grill [1] and connecting to the metal parts. As soon as the magnet has connected to the hot dog grill, pull it out carefully (fig. B).
- Clean the grill only with a slightly damp cloth with some drops of mild, non-aggressive

detergent (never use solvents that could damage the metal). After cleaning, wipe the grill thoroughly.

- Remove any food residues from the crumb tray [7]; for this purpose, take the tray out, clean it with a damp cloth and some drops of detergent, dry thoroughly, and refit it.
- Clean the appliance external part with a damp cloth and wipe it. Do not use abrasive detergents to prevent the surface from being damaged.
- Store the appliance by winding the power cord on the appropriate cord winder (fig. C).

● Disposal



The product is packaged using recyclable materials, which must be disposed of in the proper containers.



Do not dispose of electronic equipment in normal household waste.

Compliant with EU directive 2012/19/EU, at the end of its useful life, the appliance must be disposed of in a suitable manner. This will make it possible to re-use recyclable material, limiting the impact on the environment.

Dispose of the appliance at a collection centre for electrical waste or a recycling centre.

For more information, please contact your local disposal company or local authority.

● Warranty

Dear customer,

This appliance has a warranty of 3 years (or an agreed warranty) from the date of purchase.

In the event of product defects, you have legal rights against the retailer of this product. Your statutory rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please retain the original receipt safely. This document is required as your proof of purchase. Should this device show any fault in materials or manufacture within three years (or the agreed warranty period) from the date of purchase, we will repair or replace it - at our discretion - free of charge to you. This warranty is conditional on the defective device and the receipt of purchase being presented within the three year warranty period (or the agreed warranty period), and that there is a brief written description of the nature of the defect and of the date it arose.

If the defect is covered by our warranty, we will return the repaired device or replacement thereof. A repair or exchange of the device does not extend a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the appliance. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

Extent of warranty

The appliance has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. The warranty applies to faults in material or manufacture. This warranty does not apply to product parts which are subject to normal wear and tear and can be regarded as wearing parts, or for damage to breakable parts, e.g., switch, rechargeable batteries, or parts which are made of glass, or parts damaged in transport. This warranty becomes void if the device has been damaged or improperly used or maintained. All instructions provided in the instructions for use must be followed strictly to constitute proper use of the product. Purposes and practices which the operating instructions warn of or advise against must be avoided without fail. This product is intended for private,

non-commercial use only. Any incorrect or improper use of the device, use of force and changes not performed by our authorised service branch will void the warranty.

Procedure in the case of warranty

Please follow the instructions below to ensure quick processing of your claim:

- Please have your receipt and the item number (IAN 273416) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.
- Please take the product number from the type plate or from the title page of your operating instructions (bottom left).
- In the event of malfunctions or other defects, please first contact the afore mentioned service department by phone or e-mail.
- You can send a product, which has first been registered as defective, postage free to the address given to you by the service department, enclosing the purchase slip (receipt) and written details of the fault and the date it occurred.
- Pack your defective device carefully before sending it back to the service department.

● Service

Service address: GB

Jaleno Europe Limited
Roe Head House
Far Common Road
Mirfield
West Yorkshire
WF14 0DQ
England

IE

Kenilworth Electrical
253 Harolds Cross Road
Dublin
Ireland

Telephone hotline:

01924 481053 (GB)
01-4968036/4963993 (IE)

E-Mail: customerservice@jaleno.com (GB)
kenilworthelec@eircom.net (IE)

Manufacturer / importer designation

De'Longhi Appliances S.r.l.

Via L. Seitz, 47

31100 Treviso

Italy

Tel.: +39-0422-4131

Fax: +39-0422-413736

Product description:

Hot Dog Maker SHDM 650 A1

IAN 273416

● Declaration of Conformity

This product conforms to the requirements of the applicable European and national directives (Electromagnetic Compatibility 2004 / 108 / EC, Low Voltage Directive 2006 / 95 / EC, RoHS Directive 2011 / 65 / EU, Ecodesign Directive 801 / 2013 / EC). Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.



De anvendte piktogrammers legende	Side 14
--	---------

Indledning

Korrekt brug	Side 14
Beskrivelse af dele	Side 14
Tekniske data.....	Side 14

Vigtige sikkerhedsadvarsler	Side 15
--	---------

Ibrugtagning	Side 17
---------------------------	---------

Rengøring	Side 18
------------------------	---------

Bortskaffelse	Side 18
----------------------------	---------

Garanti	Side 19
----------------------	---------

Service	Side 19
----------------------	---------

Konformitetserklæring.....	Side 20
-----------------------------------	---------

De anvendte piktogrammers legende:

	Læs anvisningerne!		Sikkerhedshenvisninger
			Brugsanvisninger
	Følg advarsels- og sikkerhedshenvisningerne!	V~	Volt (vekselspænding)
	Fare for elektrisk stød!	Hz	Hertz (frekvens)
	Risiko for materiel beskadigelse!	W	Watt (aktiv effekt)
	Fare overfor varme overflader		Bortskaf emballage og produkt miljøbevidst!

Hotdogmaskine SHDM 650 A1

● Indledning



Vi ønsker Dem tillykke med købet af deres nye apparat. De har dermed besluttet Dem for et apparat af høj kvalitet.

Gør Dem fortrolig med apparatet inden ibrugtagning og den første anvendelse. Læs hertil den efterfølgende betjeningsvejledning og de vigtige sikkerhedshenvisninger omhyggeligt igennem. Brug apparatet kun som beskrevet og til de angivne indsatsområder. Opbevar denne betjeningsvejledning omhyggeligt. Hvis De giver apparatet videre til tredje mand, bedes De ligeledes videregive papirerne.

● Korrekt brug

Dette apparat er egnet til den hurtige tilberedning af 2 hotdogs samtidigt. Brug hertil handelsgængse hotdogbrød, samt standard hotdogpølser. Anvend ikke større levnedsmidler. Dette apparat er udelukkende bestemt til brugen i private husholdninger. Det er ikke beregnet til tilberedelsen af andre levnedsmidler. Brug det ikke til erhvervsmæssige formål.

● Beskrivelse af dele

- 1 Pølsekurv
- 2 Brøddåbninger
- 3 Beholder til hotdog rist
- 4 Tændingsknap
- 5 Regulator
- 6 Stopknap
- 7 Krummebakke
- 8 Magnetisk hjælpemiddel (til fjernelse af pølsekurven)

⚠ OBS! Kun ved den første ibrugtagning anbefales det at ventilere apparatet og lade det løbe en cyklus tom, indtil der ikke dannes nogen røg mere. Ved den første ibrugtagning kan der opstå en let lugt (også lidt røgudvikling mulig). Røgdannelsen begrundes modstandenes arbejde og forsvinder i løbet af kort tid.

⚠ BEMÆRK! Inden hvert brug skal man fjerne eventuelle rester eller krummer.

● Tekniske data

Nominel spænding: 220-240V~ 50 Hz
Effekt: 650 Watt



Vigtige sikkerhedsadvarsler

LÆS DISSE VEJLEDNINGER INDEN BRUG. OPBEVAR VEJLEDNINGERNE TIL SENERE BRUG.

I tilfælde af videregivelse af artiklen, skal man også videregive disse vejledninger.

- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug.
- Vi fralægger os ethvert ansvar i tilfælde af et ukorrekt brug eller anvendelser der ikke forudses i denne brugervejledning.
- Det anbefales at opbevare den originale emballage, eftersom at gratis assistance ikke forudses i tilfælde af skader der begrundes produktets uegnede emballage, i det øjeblik det leveres til Kundeassuranceservice.
- For ikke at kompromittere apparatets sikkerhed, skal man udelukkende bruge originale reservedele, der er godkendt af fabrikanten.



Fare for børn eller personer med handicap

- Apparatet må ikke bruges af børn der er under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske,

sensoriske eller mentale evner; eller af personer med manglende erfaring og kendskab til apparatet, medmindre de overvåges omhyggeligt eller bliver indlært i bruget af selve apparatet og at de har forstået farerne der kunne opstå af bruget. Vær sikker på at børnene ikke leger med apparatet. Rengørings- og vedligeholdelseshandlingerne må ikke foretages af børn, hvis de er mindre end 8 år og kun under passende tilsyn.

- Sørg for at holde apparatet og dets ledning udenfor børnenes rækkevidde, hvis de er under 8 år.
- Lad ikke ledningen hænge i en position, så børnene nemt kunne få fat i den.
- Sørg for at holde emballagen udenfor børnenes rækkevidde, eftersom at det kunne være årsag til en potentiel fare.
- Såfremt man ønsker at bortskaffe apparatet, anbefales det at gøre dette ubrugeligt ved at skære fødeledningen over. Derudover anbefales det ligeledes at gøre apparatets dele der kunne være en potentiel farekilde uskadelige, specielt for børnene der kunne finde på at bruge apparatet som legetøj.



Fare for elektrisk stød!

- Sørg for at netspændingen stemmer overens med den i kapitlet „Tekniske data“ angivne apparatspænding.
- Ved anvendelse af forlængerkabler, så skal disse være egnet til apparatets effekt, for at undgå farer for brugeren og for at sørge for en sikker arbejdsomgivelse. Ikke egnede forlængerkabler kan føre til funktionsforstyrrelser.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn mens det er tilsluttet elnettet, men frakobl det efter hver anvendelse.
- Undgå kontakter mellem fødeledningen og varme overflader.
- Dyp aldrig apparatlegemet, stikket og fødeledningen i vand eller andre væsker. Man skal gøre det hele rent med en fugtig klud.
- Vær altid sikker på at have tørre hænder, inden man begynder at bruge eller regulere knappen, eller inden man håndterer stikket eller fødeledningen.



Risiko for materiel skade!

- Stil ikke apparatet ovenpå eller i nærheden af varmekilder.
- Mens apparatet er i brug, skal man stille det ovenpå en vandret og solid flade.
- Lad ikke apparatet blive udsat for atmosfæriske faktorer (regn, sol, osv.).
- Tag stikket ud af stikkontakten på væggen, ved at tage fat om det og trække. Man må aldrig trække det ud ved at hive i ledningen.
- Man må aldrig stille tallerkner eller lignende ting på apparatet mens det er i brug.
- Brød kan brænde, undgå derfor at bruge apparatet under/i nærheden af gardiner eller andre antændelige materialer. Man skal derudover overvåge apparatet konstant.
- Træk ikke brødet ud ved at sætte en gaffel i eller andre køkkenredskaber i apparatet, for at forhindre at modstandene skulle beskadiges.
- Efter hvert brug skal man fjerne eventuelle dråber fra krummebakken.

- Produktet forsynes ikke via eks-
terne timere eller med separate
fjernstyrede anlæg.



Generelle farehenvisninger

- Selv i tilfælde hvor apparatet
ikke er i brug, skal man tage stik-
ket ud, inden man monterer de
enkelte dele eller inden man går
i gang med rengøring.
- Inden man går i gang med ren-
gøring, skal man lade apparatet
afkøle.
- Brug ikke genstande i metal eller
som er skarpe til rengøring af
apparatets indvendige dele.
- Kom aldrig hænderne eller me-
talgenstande (f.eks. knive eller
aluminiumsblade) i apparatet.
- Eventuelle ændringer på appa-
ratet, som ikke udtrykkeligt er
godkendt af producenten, kan
påvirke sikkerheden og føre til
ophør af garantien.
- Anvend ikke apparatet, hvis
strømkablet eller netstikket er
beskadiget eller selve apparatet
er defekt. For at undgå enhver
risiko, så må reparationer af
enhver art, inklusiv udskiftning af
strømkablet, kun udføres af

kundeservicen, henholdsvis af
godkendte fagfolk.



Fare overfor varme overflader!

- Under brugen bliver apparatets
tilgængelige dele varme, rør
derfor venligst ikke ved disse.
Ellers består der fare for for-
brændinger.

● Ibrugtagning

- ⚠ **OBS!** Pølsekurven [1] bliver meget varm. For
at undgå forbrændinger, så tag denne først ud,
efter den er fuldstændig afkølet. Pølsekurvens
[1] fuldstændige afkøling kan vare nogle mi-
nutter.
- ⚠ **OBS!** Anvend ikke for tyndt eller knust brød.
- ⚠ **OBS!** Stik ikke for store levnedsmidler i med
vold!
- ⚠ **OBS!** Tilfør kun lange pølser/rundstykker. Tilfør
ikke andre levnedsmidler, som kan dryppe ved
opvarmningen. Dette vil ikke kun besværlig-
gøre rengøringen af apparatet, men kan også
føre til brand. Sovser og/eller andre tilsætnin-
ger må først gives til efter opvarmningen, efter
at levnedsmidlerne er taget ud af apparatet.
- To rundstykker skæres halvt over, trykkes let
flade og føjes sammen igen, for at kunne føre
dem ind i brødslidsen [2].
- To små pølser lægges i pølsekurven [1] og
sættes ind i pølse-karret [3].
- Netstikket stikkes i stikdåsen og hot-dog-make-
ren indstilles med hjælp af regulatoren [5] på
den ønskede bruningsgrad.
- ⚠ **OBS!** Hot-dog-makerens regulator indstilles
lavt ved tyndt brød.
- Indstil et trin af trin 1 (kort opvarmning) til trin
5 (kraft opvarmet og brunet).

- Tændingshåndtaget [4] trykkes nedad, indtil det går i hak.

Henvisning: Når apparatet ikke er tilsluttet strømnettet, så går tændingshåndtaget ikke i hak.

- Vent et par minutter. Kontrollér brød og pølser, efter de begge er blevet skubbet ud. Skulle de ikke være ristet/opvarmet tilstrækkeligt, så indstil til et trin højere for at gentage foregangen.

⚠ BEMÆRK! TEMPERATUREN KAN AFHÆNGE AF FORSKELLIGE ÅRSAGE.

- Slutresultatet kan afhænge af stuetemperaturen (kolde lokaler kan formindske riststyrken, mens varme lokaler kan forøge den).
- For at opnå et optimalt resultat, så anbefaler vi at tage levdsmidlerne ud af køleskabet 1 time inden tilberedelsen.
- Slutresultatet kan variere alt afhængig af fødevarernes størrelse (pølsernes og brødets størrelse).
- Efter første brug, og ved de efterfølgende brug, kan apparatet nå op på højere temperaturer, eftersom at det allerede er varmt.
- For at afbryde ristningen, kan man trykke tasten [6] i et hvilket som helst øjeblik.

⚠ BEMÆRK! Fjern ikke brødet og pølserne med hænderne, eftersom at de er varme og kunne brænde. Anvend grydelapper eller egnet køkkentilbehør for at fjerne brød og pølser.

⚠ BEMÆRK! Når apparatet skal bruges flere gange efter hinanden, så skal det mellen en foregang og den næste, afkøle i mindst et minut.

● Rengøring

⚠ BEMÆRK! Inden man gør apparatet rent, skal man tage stikket ud og vente til at de varme dele er afkølede.

⚠ BEMÆRK! Renhed og ordentlig opbevarelse af apparatet garanterer optimal drift og en længere levetid af apparatet.

- Tag pølsekurven [1] ud, idet De indfører det magnetiske hjælpemiddel [8] med den magnetiske side nedad ind i pølsekurven [1] og holder fast ved metallet. Så snart magneten har

registreret pølsekurven, så kan De trække denne forsigtigt ud (afbildning B).

- Pølsekurven [1] må kun renses med en let fugtet klud og få dråber af neutralt, ikke aggressivt opvaskemiddel (anvend under ingen omstændighed opløsningsmidler, da disse beskadiger metallet). Efter skyllingen, så tørres pølsekurven grundigt.
- Eventuelle madrester der findes i krummebakken [7], skal fjernes efter hvert brug; og til dette formål skal man trække bakken ud, gøre den ren med en fugtig klud og få dråber neutral opvaskemiddel, tørre den grundigt og sætte den på plads igen.
- Gør apparatets ydre del rent med en fugtig klud og tør efter. Undgå brug af slibende rensedmidler, eftersom at disse kunne beskadige overfladen.
- Stil apparatet på plads og sæt ledningen i dens ledningsoprul (Fig. C).

● Bortskaffelse



Produktets emballage er udgjort af genbrugsmaterialer. Bortskaf affald på en miljøvenlig måde og sortér affaldet i dertil bestemte beholdere.



Bortskaf ikke de brugte apparater sammen med husholdningsaffald.

En passende bortskaffelse efter apparatets levetids slut, i overensstemmelse med direktiv 2012/19/EU, gør det muligt at genbruge materialerne som udgør dette, og derved begrænse miljøforurening.

Bring det brugte apparat til et opsamlingscenter til elektriske apparater eller til et sted til særlig indsamling. For yderligere oplysninger, skal man henvende sig til det lokale renoveringsselskab eller til sin egen kommunale administration.

● Garanti

Kære Kunde,

Der gives Jer en garanti på 3 år til dette apparat (standardgaranti) der starter fra købsdatoen. Hvis produktet er defekt, kan I nyde godt af de lovbestemte rettigheder i forhold til forhandleren. De lovfæstede rettigheder begrænses ikke af vores garanti som følgende beskrives.

Garantibetingelser

Garantiperioden gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale bon. Bonen vil være bevis for det foretagne køb.

I tilfælde af materiale- eller fabriktionsfejl indenfor tre år (standardgaranti) fra produktets købsdato, vil vi efter vores skøn, sørge for gratis reparation eller udskiftning. Dette indgreb forudsætter, indenfor en begrænsning på tre år (standardgaranti), at det defekte apparat og købebeviset (bon) vises sammen med en kort beskrivelse af defekten og som også viser datoen hvorpå problemet opstod.

I tilfælde hvor defekten dækkes af vores garanti, vil produktet blive repareret eller skiftet ud. Produktets reparation eller udskiftning indebærer ikke en start på en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske rettigheder ved reklamation for mangler

Garantiperioden forlænges ikke af den lovbestemte garanti. Dette gælder også for dele der er blevet udskiftet eller repareret. Man skal straks efter udpakning meddele om skader og defekter som man eventuelt støder på ved købeøjeblikket. Man skal selv betale for anmodede reparationer efter garantiens udløben.

Garantiens dækningsområde

Produktet er lavet i en omhyggelig overensstemmelse med de strenge love om kvalitetsstandarder og bliver grundigt kontrolleret inden levering. Garantien gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Garantien dækker ikke for dele af produktet der udsættes for normal slidage og som konsekvens af dette kan betragtes som værende dele der udsættes for normal slid, og ej heller for skrøbelige dele,

som for eksempel kontakter, akkumulatorer i glas og heller ikke for skader der opstår under transport. Garantien bortfalder i tilfælde hvor produktet beskadiges eller rettere ikke bruges korrekt måde eller underlægges vedligeholdelse. For at bruge produktet på en passende måde skal man holde sig til indikationerne der findes i brugervejledningerne. Undgå absolut brug og handlinger der frarådes i brugervejledningen eller der beskrives under advarsler. Produktet er udelukkende beregnet til privat brug og ikke til kommercielt brug. Garantien bortfalder i tilfælde af misbrug, forkert brug, forceret brug eller indgreb der ikke er foretaget af vores autoriserede assistancecentre.

Behandling af tilfælde under garanti

For at gøre en hurtig behandling af problemet mulig, skal man holde sig følgende indikationer:

- For enhver anmodning, skal man vise bonen og koden (IAN 104404) som bevis på købet.
- Koden der vises på typeskiltet eller på brugervejledningens titelside (nederst, til venstre).
- I tilfælde af funktionsfejl eller andre defekter, skal man frem for alt telefonisk eller via e-mail kontakte assistenceservicen der følgende nævnes.
- Produktet der godkendes som værende defekt kan sendes portofri til adressen der kommunikerer af assistenceservicen, ved samtid at vedlægge købebeviset (bon) og beskrivelsen af fejlen og ved ligeledes at vise hvornår problemet opstod.
- Sæt omhyggeligt emballage om det defekte apparat inden der sendes til assistenceservicen.

● Service

Adresse på assistancecenter: DK

CENTRALSERVICE i Osby AB
Tegvägen 4, 283 44 Osby
Box 141, 283 23 Osby

Telephone hotline:

0 479 13048

Fax: 0 479 10990

E-Mail: info@ocsab.se

Manufacturer / importer designation

De'Longhi Appliances S.r.l.

Via L. Seitz, 47

31100 Treviso

Italy

Tel.: +39-0422-4131

Fax: +39-0422-413736

Produktbetegnelse:

Hotdogmaskine SHDM 650 A1

IAN 273416

● Konformitetserklæring

Dette produkt opfylder kravene iht. de pågældende europæiske og nationale retningslinjer (elektromagnetisk forenelighed 2004/108/EC, lavspændingsretningslinje 2006/95/EC, økodesign retningslinje 2009/125/EG, RoHS-retningslinje 2011/65/EU, økodesign retningslinje 801/2013/EU). Konformiteten er påvist. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 22
--	-----------

Inleiding

Correct gebruik	Pagina 22
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 22
Technische gegevens	Pagina 22

Belangrijke waarschuwingen	Pagina 23
---	-----------

Ingebruikname	Pagina 26
----------------------------	-----------

Reinigen	Pagina 26
-----------------------	-----------

Afval verwerken	Pagina 27
------------------------------	-----------

Garantie	Pagina 27
-----------------------	-----------

Service	Pagina 28
----------------------	-----------

Conformiteitsverklaring	Pagina 28
--------------------------------------	-----------

Legenda van de gebruikte pictogrammen:

	Instructies lezen!		Veiligheidsinstructies
			Handelingsinstructies
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!	V~	Volt (wisselspanning)
	Kans op elektrische schokken!	Hz	Hertz (frequentie)
	Gevaar voor materiële schade!	W	Watt (werkelijk vermogen)
	Gevaar voor hete oppervlakken		Voer de verpakking en het product af op milieuvriendelijke wijze!

Hot dog-maker SHDM 650 A1

● Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u vóór de eerste ingebruikname vertrouwd met het apparaat. Lees daarvoor de volgende gebruiksaanwijzing en de belangrijke veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Gebruik het apparaat alleen volgens de beschrijving en uitsluitend voor de aangegeven gebruiksdoeleinden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Geef alle documenten mee wanneer het product in handen van derden overgaat.

● Correct gebruik

Dit apparaat is geschikt voor de snelle bereiding van 2 Hot Dogs gelijktijdig. Gebruik hiervoor gangbare Hot Dog-broodjes evenals standaard Hot Dog-bockworsten. Gebruik geen grotere levensmiddelen. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het gebruik in privéhuishoudens. Het is niet bestemd voor de bereiding van andere levensmiddelen. Gebruik het niet voor commerciële doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Worstmandje
- 2 Gleuven voor brood
- 3 Rooster houder voor hot dog
- 4 Start hendel
- 5 Regelaar
- 6 Stopknop
- 7 Kruiemel opvanglaadje
- 8 Magnetisch hulpmiddel (voor het eruit halen van het worstmandje)

- ⚠ LET OP!** Alleen bij het eerste gebruik is het aan te raden, het apparaat te ventileren en het een cyclus leeg te laten lopen, totdat er geen rook meer ontstaat. Tijdens het eerste gebruik kan een lichte geur ontstaan (geringe rookontwikkeling is ook mogelijk). De rook vorming wordt veroorzaakt voor de bescherming van de verwarmingselementen en stopt na korte tijd.
- ⚠ LET OP!** Voor dat het apparaat wordt gebruikt, verwijder alle etensresten en kruimels.

● Technische gegevens

Nominale spanning: 220~240V~ 50 Hz
Vermogen: 650 Watt



Belangrijke waarschuwingen

LEES EERST DEZE AANWIJZINGEN VOORDAT HET PRODUCT WORDT GEBRUIKT. BEWAAR ALTIJD DEZE AANWIJZINGEN.

Als het apparaat aan anderen wordt afgestaan moet ze altijd vergezeld gaan van deze handleiding.

- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Wij wijzen iedere verantwoordelijkheid af voor een onjuist gebruik of gebruik voor andere doeleinden dan die zijn voorzien in dit boekje.
- Het wordt aangeraden de originele verpakking te bewaren, aangezien geen gratis assistentie wordt verleend als het product defect raakt bij het versturen naar een erkend Service Centrum doordat het niet goed is verpakt.
- Voor een veilig gebruik van het apparaat, gebruik alleen originele vervangingsonderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd.



Gevaar voor kinderen en personen met beperkte mogelijkheden

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar of ouder; personen met beperkte lichamelijke, sensoriele of mentale capaciteiten of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat of die de aanwijzingen van het gebruik niet hebben gekregen moeten onder toezicht blijven van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of moeten eerst goed opgeleid worden voor het veilige gebruik van het product en de gevaren bij het gebruik hiervan. Het is verboden dat kinderen met het apparaat gaan spelen. Het reinigen en de onderhoudswerkzaamheden mogen niet uitgevoerd worden door kinderen die jonger zijn dan 8 jaar en in ieder geval alleen onder toezicht van volwassenen.
- Houdt het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen onder 8 jaar.
- Laat het snoer nooit loshangen daar waar kinderen het vast kunnen pakken.

- Houdt de verpakkingselementen buiten bereik van kinderen omdat ze een gevaarenbron kunnen zijn.
 - Wanneer men het apparaat als afval wil verwerken moet het onbruikbaar gemaakt worden door de voedingskabel er af te knippen. Bovendien wordt het aanbevolen om alle gevaarlijke onderdelen van het apparaat te verwijderen, vooral voor kinderen die het apparaat kunnen gaan gebruiken als speelgoed.
- gebruik de stekker uit het stopcontact halen.
 - Pas op dat de elektriciteitskabel niet in contact komt met de warme oppervlaktes.
 - De basis van het apparaat, de stekker het elektriciteitssnoer nooit onder water of andere vloeistoffen zetten, gebruik een vochtige doek om ze te reinigen.
 - Droog altijd goed de handen af voordat de schakelaars op het apparaat worden gebruikt of geregeld en voordat de stekker of de elektrische verbindingen worden aangeraakt.



Kans op elektrische schokken!

- Let erop, dat de netspanning overeen komt met de in hoofdstuk „Technische gegevens“ genoemde apparatenspanning.
- Bij het gebruik van verlengkabels moeten deze geschikt zijn voor het vermogen van het apparaat, om gevaren voor de gebruiker te vermijden en voor een veilige werkomgeving te zorgen. Niet geschikte verlengkabels kunnen functionele storingen tot gevolg hebben.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het aan het elektriciteitsnet is verbonden; na



Gevaar voor materiële schade!

- Zet het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.
- Zet het apparaat tijdens het gebruik op een horizontaal en stabiel vlak.
- Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.).
- Om de stekker uit het stopcontact te halen, pak de stekker vast en trek hem uit het stopcontact. Nooit de stekker eruit trekken door aan het snoer te trekken.

- Tijdens het gebruik geen borden of andere voorwerpen op het apparaat zetten.
- Het brood kan verbranden, daarom mag het apparaat niet gebruikt worden onder of in de buurt van gordijnen of ander brandbaar materiaal; daarnaast moet het apparaat altijd onder toezicht worden gehouden.
- Geen vorken of andere keukengereedschappen in het apparaat steken om het brood eruit te halen omdat hierdoor de verwarmingselementen beschadigt kunnen worden.
- Reinig altijd de kruimelvanger voordat het apparaat wordt gebruikt.
- Het product mag niet gevoed worden door een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Laat het apparaat afkoelen voordat het gereinigd wordt.
- Gebruik nooit metalen of scherpe keukengereedschappen om de binnenkant van het apparaat te reinigen.
- Geen handen of metalen materiaal (b.v. messen of zilverpapier) in het apparaat steken.
- Eventuele veranderingen aan het apparaat, die niet uitdrukkelijk zijn toegestaan door de fabrikant, kunnen de veiligheid in het geding brengen en leiden ertoe, dat de garantie komt te vervallen.
- Gebruik het apparaat niet, indien de stroomkabel of de stekker beschadigd is of als het apparaat zelf defect is. Om elk risico te vermijden, mogen elk soort reparaties, waaronder ook het vervangen van de stroomkabel, alleen door de klantenservice resp. door geautoriseerde specialisten worden uitgevoerd.



Algemene gevareninstructies

- Ook als het apparaat niet in werking staat moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken voordat de onderdelen worden verwijderd of gemonteerd of voordat het apparaat wordt gereinigd.



Gevaar voor hete oppervlakken!

- Tijdens het gebruik worden ook de toegankelijke onderdelen van het apparaat heet; raak hem

daarom niet aan. Anders bestaat gevaar op brandwonden.

● Ingebruikname

⚠ WAARSCHUWING! De worstmand **[1]**

wordt zeer heet. Om brandwonden te vermijden, mag u hem er pas uithalen, als hij helemaal is afgekoeld. De volledige afkoeling van de worstmand **[1]** kan enkele minuten duren.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik geen dun of brokkelige broodjes.

⚠ WAARSCHUWING! Stop te grote voedingsmiddelen niet met geweld in het apparaat!

⚠ WAARSCHUWING! Alleen bockworstjes/broodjes erin steken. Geen andere voedingsmiddelen, die tijdens het verwarmen kunnen druppelen, erin steken. Hierdoor wordt het niet alleen moeilijker om het apparaat te reinigen, maar kan ook tot brand leiden. Saus en/of andere een andere bijlages mogen pas na het opwarmen worden toegevoegd, nadat de levensmiddelen uit het apparaat werden gehaald.

- Halveer twee broodjes, druk ze een beetje plat en plaats ze weer bij elkaar, om ze in de broodsleuven **[2]** te kunnen steken.
- Twee worstjes in de worstmand **[1]** doen en in de worstjesbak **[3]** plaatsen.
- De stekker in het stopcontact steken en de Hot Dog-maker met behulp van de regelaar **[5]** instellen op de gewenste bruiningsgraad.

⚠ WAARSCHUWING! De regelaar van de Hot Dog-maker iets lager instellen in geval van dun brood.

- Stel een stand van stand 1 (kort opwarmen) tot stand 5 (sterk opgewarmd en gebruind) in.
- De inschakelhendel **[4]** naar beneden drukken, totdat hij vast klikt.

Opmerking: Als het apparaat niet is aangesloten op het stroomnetwerk, vergrendelt de inschakelhendel niet.

- Wacht een paar minuten. Controleer het brood en de worstjes, nadat beide automatisch eruit komen. Mochten ze niet voldoende geroosterd/

opgewarmd zijn, stelt u een hogere stand in en herhaalt u het proces.

⚠ LET OP! DE TEMPERatuur HANGT AF VAN VERSCHILLENDE VARIABLEN.

- Het eindresultaat kan afhangen van de kamertemperatuur (koude ruimten kunnen het bakvermogen verminderen en hoge temperaturen kunnen het verhogen).
- Om een optimaal resultaat te bereiken, raden wij u aan, de levensmiddelen 1 uur voor de bereiding uit de koelkast te halen.
- Het eindresultaat kan afhangen van de grootte van de etenswaren (grootte van de worstjes en het brood).
- Na de eerste keer, en de volgende keren dat het wordt gebruikt kan het apparaat hogere temperaturen gebruiken omdat het al warm is.
- Om het toosten te onderbreken kan op ieder moment op de toets **[6]** gedrukt worden.

⚠ LET OP! Verwijder de worstjes en het brood niet met de handen omdat ze erg heet kunnen zijn en brandwonden kunnen veroorzaken. Gebruik de ovenwanten of geschikt keukengerei, om het brood en de worstjes eruit te halen.

⚠ LET OP! Als het apparaat meerdere keren achter elkaar wordt gebruikt, moet het tussen de ene en de andere procedure tenminste een minuut afkoelen.

● Reinigen

⚠ LET OP! Voor dat het apparaat wordt gereinigd, trek de stekker uit het stopcontact en wacht tot dat alle warme onderdelen zijn afgekoeld.

⚠ LET OP! Reinheid en fatsoenlijk opbergen van het apparaat waarborgen het optimale gebruik en een lange levensduur van het apparaat.

- Haal de worstmand **[1]** eruit, door het magnetische hulpmiddel **[8]** met de magnetische kant naar beneden wijzend in de worstmand **[1]** te steken en tegen het metaal te houden. Zodra de magneet de worstmand te pakken heeft, kunt u dit er voorzichtig uittrekken (afb. B).
- De worstmand **[1]** mag alleen met een licht vochtige doek en een paar druppels neutraal, niet agressief afwasmiddel worden

schoongemaakt (gebruik in geen enkel geval oplosmiddel, aangezien dit het metaal beschadigt). Na het afwassen moet u de worstmand grondig afdrogen.

- Eventuele etensresten in het kruimel opvangbakje **7** moeten na het gebruik worden verwijderd; trek hier voor het bakje eruit, reinig het met een vochtige doek en enkele druppels neutraal reinigingsmiddel, goed af drogen en weer terugzetten.
- Reinig de buiten kant van het apparaat met een vochtige doek en vervolgens goed af drogen. Geen schuurmiddelen gebruiken die het oppervlakte kunnen beschadigen.
- Berg het apparaat op door het snoer op te wikkelen op de speciale wikkelaar (Fig. C).

● Afval verwerken



De verpakking van het product is samengesteld met recyclebaar materiaal. Gooit het materiaal in de speciale afvalbakken.



Gooi de elektrische apparaten niet weg met het normale huisvuil.

In overeenkomst met de richtlijn CE 1012/19/EU, moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur op de juiste wijze als afval verwerkt worden. Op deze manier kunnen de recyclebare materialen weer gebruikt worden en heeft de verwerking minder schadelijk invloed op het milieu.

Breng het apparaat naar een verzamelingscentrum voor elektrische afval of een recyclingcentrum. Voor meer informatie neem contact op met de plaatselijke afvalverwerkingsmaatschappij of de gemeente.

● Garantie

Geachte klant,

U ontvangt op dit apparaat 3 garantie (resp. de overeengekomen garantieperiode) vanaf aankoopdatum. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode gaat in op de aankoopdatum. Bewaar de originele kassabon alstublieft.

Dit document geldt als aankoopbewijs. Wanneer binnen drie jaar (resp. de overeengekomen garantieperiode) na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. De garantie vereist dat defecte apparaten binnen drie jaar (resp. de overeengekomen garantieperiode) vanaf uw aankoop (kassabon) worden ingediend en schriftelijk wordt beschreven waar de schade is aangetroffen en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect onder onze garantie valt, ontvangt u het gerepareerde product of een nieuw product terug. Door de reparatie of het vervangen van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aansprakelijkheid voor defecten

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij de aankoop aanwezige schade en gebreken moeten direct na het uitpakken worden gemeld. Na verstrijken van de garantieperiode moeten alle voorkomende reparaties vergoed worden.

Omvang van de garantie

Het apparaat wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. De garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage

onderhevige onderdelen gelden, of voor breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaar, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas of transportbeschadigingen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt of niet correct gebruikt of onderhouden wordt. Voor een deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing vermelde instructies exact worden nageleefd. Toepassingsdoeleinden en handelingen waar in de gebruiksaanwijzing van wordt afgeraden of waar voor gewaarschuwd wordt, moeten absoluut worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commerciële doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door een door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

- Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 273416) als bewijs van aankoop bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje of op het titelblad van uw handleiding (linksonder).
- Wanneer er sprake is van storingen of andere defecten, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact op te nemen met de hierna genoemde service-afdeling.
- Een defect product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een omschrijving van het gebrek en het optreden daarvan, portovrij versturen aan het aan u doorgegeven service-adres.
- Verpak het defecte apparaat zorgvuldig alvorens het naar het service-adres op te sturen.

● Service

Serviceadres:

NL

ESPRESSOSERVICE IL CAFFE'

Veldweg, 6-R

5321 JE Hedel

Telefoon hotline:

+ 31 (0)73 594 9764

Fax:

+31 (0)73 599 2768

E-mail: info@ilcaffe.nl

Fabrikant-/importeurs aanduiding:

De'Longhi Appliances S.r.l.

Via L. Seitz, 47

31100 Treviso

Italië

Tel.: +39-0422-4131

Fax: +39-0422-413736

Productbeschrijving:

Hot dog-maker SHDM 650 A1

IAN 273416

● Conformiteitsverklaring

Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen (elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EG, laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG, RoHS-richtlijn 2011/65/EG, Ecodesign richtlijn 801/2013/EU). De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 30
Einleitung	
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 30
Teilebeschreibung.....	Seite 30
Technische Daten.....	Seite 31
Wichtige Sicherheitshinweise	Seite 31
Inbetriebnahme	Seite 33
Reinigung	Seite 34
Entsorgung	Seite 35
Garantie	Seite 35
Service	Seite 36
Konformitätserklärung	Seite 36

Legende der verwendeten Piktogramme:

	Anweisungen lesen!		Sicherheitshinweise
			Handlungsanweisungen
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!	V~	Volt (Wechselspannung)
	Stromschlaggefahr!	Hz	Hertz (Frequenz)
	Gefahr der Sachbeschädigung!	W	Watt (Wirkleistung)
	Gefahr vor heißen Oberflächen		Verpackung und Gerät umweltgerecht entsorgen!

Hot-Dog-Maker SHDM 650 A1

Zubereitung anderer Lebensmittel. Benutzen Sie es nicht gewerblich.

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme und dem ersten Gebrauch mit dem Gerät vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die wichtigen Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte ebenfalls mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist für die schnelle Zubereitung von 2 Hot Dogs gleichzeitig geeignet. Benutzen Sie hierzu handelsübliche Hot-Dog-Brötchen sowie Standard-Hot-Dog-Bockwürstchen. Verwenden Sie keine größeren Lebensmittel. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Es ist nicht vorgesehen für die

● Teilebeschreibung

- 1 Würstchenkorb
- 2 Brotschlitze
- 3 Würstchen-Wanne
- 4 Einschalthebel
- 5 Regler
- 6 Stoptaste
- 7 Krümelschubblade
- 8 Magnetisches Hilfsmittel (zur Entnahme des Würstchenkorbs)

⚠ ACHTUNG! Nur beim ersten Gebrauch empfiehlt es sich, das Gerät zu lüften und es einen Zyklus leer laufen zu lassen, bis sich kein Rauch mehr bildet. Beim ersten Gebrauch kann ein leichter Geruch entstehen (auch geringe Rauchentwicklung möglich). Dieser ist normal und verliert sich nach kurzer Zeit. Sorgen Sie bitte für ausreichende Entlüftung. Öffnen Sie zum Beispiel ein Fenster.

⚠ ACHTUNG! Das Gerät vor jedem Gebrauch von eventuellen Speiserückständen oder Krümeln befreien.

● Technische Daten

Nennspannung: 220–240V~ 50 Hz
Leistung: 650 Watt



Wichtige Sicherheitshinweise

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENTUNGSANLEITUNG, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN. BEWAHREN SIE DIESE BEDIENTUNGSANLEITUNG AUF.

Wenn Sie das Gerät weitergeben möchten, händigen Sie auch die entsprechende Bedienungsanleitung mit aus.

- Das Gerät ist nur für die haushaltsübliche Verwendung geeignet.
- Wir übernehmen keine Haftung bei einem falschen oder in dieser Bedienungsanleitung nicht vorgesehenen Einsatz.
- Wir empfehlen die Originalverpackungen aufzubewahren, da ein kostenloser Kundendienst nicht für Schäden vorgesehen ist, die durch falsche Verpackung beim Transport zum Kundendienst entstehen.
- Verwenden Sie ausschließlich originale, vom Hersteller genehmigte Ersatz- und Zubehörteile,

um die Sicherheit Ihres Geräts nicht zu beeinträchtigen.



Gefahr für Kinder und für eingeschränkte Personen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Das Gerät und sein Netzkabel aus der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.
- Das Netzkabel nicht an Stellen überhängen lassen, wo es von Kindern erreicht werden könnte.
- Die Verpackungsteile nicht in Reichweite von Kindern lassen. Sie stellen eine potentielle Gefahr für die Kinder dar.

- Falls dieses Gerät entsorgt werden soll, ist sein Netzkabel abzuschneiden, so dass es nicht mehr funktionstüchtig ist. Darüber hinaus sind all die Geräteteile zu vernichten, die vor allem für Kinder, die das Gerät als Spielzeug verwenden könnten, eine Gefahr darstellen.
- Das Netzkabel darf nicht mit heißen Flächen in Berührung kommen.
- Das Gehäuse, den Netzstecker und das Netzkabel des Geräts keinesfalls in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Vergewissern Sie sich immer, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie die Schalter am Gerät benutzen oder einstellen oder den Netzstecker und die Versorgungsanschlüsse berühren.



Stromschlaggefahr!

- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit der im Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Gerätespannung übereinstimmt.
- Bei Verwendung von Verlängerungskabeln müssen diese für die Leistung des Geräts geeignet sein, um Gefahren für den Benutzer zu vermeiden und für eine sichere Arbeitsumgebung zu sorgen. Nicht geeignete Verlängerungskabel können zu Funktionsstörungen führen.
- Das am Stromnetz angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen; nach jedem Gebrauch soll das Netzkabel am Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.



Gefahr der Sachbeschädigung!

- Gerät nicht auf oder an Wärmequellen abstellen.
- Gerät beim Gebrauch auf eine waagerechte, solide und hitzebeständige Unterlage stellen.
- Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, usw.) aussetzen.
- Direkt am Netzstecker ziehen, um diesen aus der Steckdose zu entfernen. Niemals am Netzkabel ziehen.
- Während des Gebrauchs keine Teller oder dergleichen auf das Gerät stellen.

- Brot kann Feuer fangen. Deshalb darf das Gerät nicht unter oder in der Nähe von Gardinen oder anderen brennbaren Materialien betrieben werden. Außerdem muss das Gerät stets überwacht werden.
- Zum Entnehmen des Brots keine Gabeln oder sonstige Küchenutensilien in das Gerät einführen, da diese die elektrischen Widerstände beschädigen können.
- Die Krümelschublade vor jedem Gebrauch von eventuell heruntergetropftem Material befreien.
- Das Gerät darf nicht anhand externer Zeitschaltuhr oder über separate, ferngesteuerte Anlagen versorgt werden.
- das Gerät einführen (z. B. Messer oder Alu-Folie).
- Eventuelle Änderungen am Gerät, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt worden sind, können die Sicherheit beeinträchtigen und führen zum Verfall der Garantie.
- Das Gerät nicht verwenden, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind oder das Gerät selbst defekt ist. Um jedes Risiko zu vermeiden, dürfen Reparaturen jeglicher Art, einschließlich des Austauschs des Netzkabels, nur vom Kundendienst bzw. von zugelassenen Fachleuten ausgeführt werden.



Allgemeine Gefahrenhinweise

- Den Netzstecker immer aus der Dose ziehen, bevor Sie die einzelnen Teile einsetzen oder die Reinigung vornehmen.
- Das Gerät vor dem Reinigen abkühlen lassen.
- Zum Reinigen des Geräteinneren keine metallischen oder spitzen Gegenstände verwenden.
- Keinesfalls die Hände oder beliebige Metallgegenstände in



Gefahr vor heißen Oberflächen!

- Während des Gebrauchs werden auch die zugänglichen Teile des Geräts heiß, daher bitte nicht anfassen. Andernfalls besteht Gefahr von Verbrennungen.

● Inbetriebnahme

- ⚠ ACHTUNG!** Der Würstchenkorb **1** wird sehr heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, nehmen Sie diesen erst heraus, nachdem er vollständig abgekühlt ist. Die vollständige Abkühlung des

Würstchenkorbs [1] kann einige Minuten in Anspruch nehmen.

⚠ ACHTUNG! Kein zu dünnes oder zerbröckeltes Brot verwenden.

⚠ ACHTUNG! Keine zu großen Nahrungsmittel gewaltsam hineinstecken!

⚠ ACHTUNG! Nur Bockwürstchen/Brötchen einführen. Keine anderen Nahrungsmittel einführen, die beim Erhitzen tropfen könnten. Dies würde nicht nur die Reinigung des Geräts erschweren, sondern kann auch zu Bränden führen. Soßen und/oder sonstige Zugaben dürfen erst nach dem Erhitzen beigefügt werden, nachdem die Nahrungsmittel aus dem Gerät herausgenommen wurden.

□ Zwei Brötchen halbieren, leicht flachdrücken und wieder zusammenfügen, um sie in die Brotschlitze [2] einführen zu können.

□ Zwei Würstchen in den Würstchenkorb [1] geben und in die Würstchen-Wanne [3] einsetzen.

□ Den Netzstecker in die Steckdose stecken und den Hot-Dog-Maker mithilfe des Reglers [5] auf den gewünschten Bräunungsgrad einstellen.

⚠ ACHTUNG! Den Regler des Hot-Dog-Makers bei dünnem Brot niedriger einstellen.

□ Stellen Sie eine Stufe von Stufe 1 (kurz erwärmen) bis Stufe 5 (stark erhitzt und gebräunt) ein.

□ Den Einschalthebel [4] nach unten drücken, bis er einrastet.

Hinweis: Wenn das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist, rastet der Einschalthebel nicht ein.

□ Ein paar Minuten abwarten. Kontrollieren Sie Brot und Würstchen, nachdem beide automatisch ausgestoßen wurden. Sollten sie nicht ausreichend geröstet/erhitzt sein, eine höhere Stufe einstellen und den Vorgang wiederholen.

⚠ ACHTUNG! DIE TEMPERATUR IST VON VERSCHIEDENEN VARIABLEN ABHÄNGIG.

□ Das Endergebnis kann von der Umgebungstemperatur abhängen (kalte Umgebung kann die Grilleistung reduzieren, hohe Temperaturen können sie steigern).

□ Um ein optimales Ergebnis zu erreichen, empfehlen wir die Lebensmittel 1 Stunde vor der Zubereitung aus dem Kühlschrank zu nehmen.

□ Das Endergebnis kann sich auch je nach Größe der Würstchen und des Brots ändern.

□ Nach dem ersten Gebrauch werden die Speisen rascher gegart, weil das Gerät bereits aufgeheizt ist.

□ Um die Röstung vorzeitig zu unterbrechen, kann zu beliebiger Zeit die Stopptaste [6] betätigt werden.

⚠ ACHTUNG! Brot und Würstchen nicht mit den bloßen Händen herausnehmen, da sie heiß sind und Sie sich daran verbrennen könnten. Verwenden Sie Topfhandschuhe oder geeignetes Küchenzubehör, um Brot und Würstchen zu entnehmen.

⚠ ACHTUNG! Wenn das Gerät mehrmals nacheinander benutzt werden soll, muss es zwischen einem Vorgang und dem nächsten immer mindestens eine Minute abkühlen.

● Reinigung

⚠ ACHTUNG! Bevor das Gerät gereinigt wird, immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und abwarten, bis sich das Gerät abgekühlt hat.

⚠ ACHTUNG! Sauberkeit und ordentliche Aufbewahrung des Geräts gewährleisten optimalen Betrieb und eine längere Lebensdauer des Geräts.

□ Nehmen Sie den Würstchenkorb [1] heraus, indem Sie das magnetische Hilfsmittel [8] mit der magnetischen Seite nach unten zeigend in den Würstchenkorb [1] einführen und an das Metall halten. Sobald der Magnet den Würstchenkorb erfasst hat, können Sie diesen vorsichtig herausziehen (Abb. B).

□ Der Würstchenkorb [1] darf nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch und wenigen Tropfen von neutralem, nicht aggressiven Spülmittel gesäubert werden (keinesfalls Lösungsmittel verwenden, da diese das Metall schädigen). Nach dem Spülen, den Würstchenkorb gründlich trocknen.

□ Eventuell in die Krümelschublade [7] gefallene Nahrungsmittelrückstände müssen nach jedem

Gebrauch entfernt werden. Dazu die Krümelschublade herausziehen, mit einem feuchten Tuch und wenigen Tropfen neutralem Spülmittel reinigen, gründlich trocknen und wieder einsetzen.

- Das Äußere des Geräts mit einem feuchten Tuch reinigen und dann trocknen. Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche schädigen.
- Zum Wegräumen des Geräts kann das Netzkabel um die Kabelaufwicklung gewickelt werden (Abb. C).

● Entsorgung



Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht und sortenrein in den bereitgestellten Sammelbehältern.



Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend EG-Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

● Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie (bzw. wie vereinbarte Garantie) ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Geräts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Geräts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch

unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren (bzw. wie vereinbarte Garantie) ab dem Kaufdatum dieses Geräts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Gerät von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist (bzw. wie vereinbarte Garantie) das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Geräts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind oder wegen Transportschäden. Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Geräts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und

Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 273416) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie auch dem Typenschild oder auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links).
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Gerät können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.
- Verpacken Sie Ihr defektes Gerät sorgfältig, bevor Sie es an die Servicestelle einsenden.

● Service

Serviceadresse:

DE

NETSEND GmbH
Nachtwaid 8
D-79206 Breisach

CH

FRG Sales & Services GmbH
Grindelstrasse 48
8303 Bassersdorf

AT

Zeitlos Service
Pakefach 90
AT-4005 Linz

Telefon Hotline:

+49 (0) 7667 - 9069493 (DE)
00800 09348567 (AT)
044 804 99 99 (CH)

Fax: 044 804 99 90 (CH)

E-Mail: service@mynetsend.de (DE / AT)
info@frgservices.ch (CH)

Hersteller- / Importeurbezeichnung:

De'Longhi Appliances S.r.l.
Via L. Seitz, 47
31100 Treviso
Italy
Tel.: +39-0422-4131
Fax: +39-0422-413736

Produktbezeichnung:

Hot-Dog-Maker SHDM 650 A1

IAN 273416

● Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien (Elektromagnetische Verträglichkeit 2004 / 108 / EC, Niederspannungsrichtlinie 2006 / 95 / EC, RoHS-Richtlinie 2011 / 65 / EU, Ökodesign Richtlinie 801 / 2013 / EU). Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



DE'LONGHI APPLIANCES S.R.L.

VIA L. SEITZ, 47
31100 TREVISO
ITALY

Last Information Update · Tilstand af
information · Stand van de informatie · Stand
der Informationen: 02/2016 · Ident.-No.:
SHDM650A1022016-GB/DK/NL

cod. 6955106420 rev. 0 - 25/02/16

IAN 273416

